

Noms des catholicoi et durée de leur catholicosat. Qayūma

Informations générales

extrait situé sous le règne defin du IVe s.-début du Ve s.

Languesyriaque

Type de contenuTexte historiographique

Comment citer cette page

Noms des catholicoi et durée de leur catholicosat. Qayūma

Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/TransPerse/items/show/143>

Copier

Informations éditoriales

Éditions

Texte syriaque:

- Brooks, E. W., *Eliae metropolitae Nisibeni opus chronologicum, Pars prior*, (CSCO 62*, Script. syr. 21), Louvain, 1910 (syr.).
- Brooks, E. W., *Eliae metropolitae Nisibeni opus chronologicum, Pars prior*, (CSCO 63*, Script. syr. 23), Louvain, 1910 (trad.).
- Chabot, J.-B., *Eliae metropolitae Nisibeni opus chronologicum, Pars posterior*, (CSCO 62**, Script. syr. 22), Louvain, 1909.
- Chabot, J.-B., *Eliae metropolitae Nisibeni opus chronologicum, Pars posterior*, (CSCO 63**, Script. syr. 24), Louvain, 1910.

Traduction française:

Delaporte, L. J., *La Chronographie d'Élie Bar Šinaya, métropolitain de Nisibe*, (Bibliothèque de l'École des Hautes Études. Sciences historiques et philologiques), Paris, 1910, p. 38-39.

Autres textes corrélés:

- 'Amr ibn Mattā, éd. Gismondi, H., *Maris, Amri et Slibae De patriarchis nestorianorum commentaria*, Pars prior, Roma, 1899, p. 29-30
- Ṣalībā b. Yūḥannā, éd. Gismondi, H., *Maris, Amri et Slibae De patriarchis*

nestorianorum commentaria, Pars altera, Roma, 1897, p. 22-23.

- Bar Ebrōyō, éd. Abbeloos, J.-B., Lamy, T.-J., *Gregorii Barhebraei Chronicon ecclesiasticum III*, Louvain, 1877, p. 65.
- *Chronique de Séert*, chapitre LXIII, éd. Scher, A., *Histoire nestorienne inédite (Chronique de Séert) I/2, (Patrologia Orientalis 5)*, Paris, 1910, p. 313 [201].

Références bibliographiques

- Voir Monferrer Sala, J. P., «Elias of Nisibis», dans D. R. Thomas, A. Mallett (eds), *Christian-Muslim Relations: A Bibliographical History. Volume 2 (900–1050)*, (*History of Christian-Muslim Relations 14*), Leiden, 2010, p. 726-741 (cf. bibliographie).
- Witakowski, W., «Elias Barshnenaya's Chronicle», dans W. van Bekkum, J. Drijvers, A. Klugkist (eds), *Syriac Polemics. Studies in honour of Gerrit Jan Reinink*, Leuven, 2007, p. 219-237.
- Pour la bibliographie voir aussi le site:

[A Comprehensive Bibliography on Syriac Christianity](#)

Résumé de la recherche dans Debié, M., *L'écriture de l'histoire en syriaque. Transmissions interculturelles et constructions identitaires entre hellénisme et islam*, (*Late Antique History and Religion 12*), Louvain, 2015, p. 623-628.

Liens

Trad. Delaporte, p. 36-40: [Liste des catholicoi](#).

Indexation

Noms propres [Qayūma \(catholicos\)](#), [Tumarṣa \(catholicos\)](#), [Yazdgird Ier](#)

Toponymes [Séleucie-Ctésiphon](#)

Sujets [catholicos](#), [persécution](#)

Traduction

Texte

*Noms des catholicoi et durée de leur catholicat.
Qayūma (Qajūma)*

[trad. éd. Delaporte p. 38] [syr. 12r] Celui-ci fut établi l'année où mourut Tumarṣa, et quand eut **[trad. éd. Delaporte p. 39]** cessé la persécution contre les chrétiens, [|il sollicita ?...|] qu'un autre **[syr. 12v]** que lui fut nommé catholicos, à cause de son grand âge. Il fut quatre ans dans le catholicat et vécut trois ans après son abdication.

Traducteur(s) L. J. Delaporte

Description

Analyse du passage

Aux dires des chroniqueurs syriaques et arabes chrétiens, l'avènement de Qayūma se fit naturellement après la disparition de son prédécesseur Tumarṣa, qui gouverna l'Église 7 ans et quelques mois (8 ans pour Bar 'Ebrōyō). Si Isaac son

successeur fut intronisé l'an I de Yazdgird (399-400), Qayūma aurait été logiquement élu en 395. Or, il n'y a pas d'homogénéité sur les datations entre les sources, la *Chronique de Séert* rapportant par exemple que Qayūma arriva l'an IX de Wahrām IV, soit en 396/7, auquel cas, et comme le souligne l'éditeur, il est assez improbable que Qayūma ait gouverné l'Église de Perse 4 années entières.

Chez Ṣalībā, les datations empiètent sur le catholicosat d'Isaac puisqu'il est dit que Qayūma décéda l'an III de Yazdgird I^{er}, soit en 401/2. Mais Élie spécifie qu'il ne mourut pas en fonction et vécut 3 ans après son abdication, ce qui rejoint l'assertion de Ṣalībā.

Ce tableau est néanmoins en discordance avec les données du synode de Dād-Īšō‘ qui évoquent une vacance du siège primatial de Kokhē pendant 22 ans avant l'arrivée d'Isaac: «Au temps du catholicos Mār Isaac (...) par les mains duquel fut restitué, après avoir vaqué pendant 22 ans, le principat du suprême sacerdoce sur le peuple chrétien» (éd. J.-B. Chabot, *Synodicon orientale*, Paris 1902, syr. p. 48, trad. p. 293). C'est la raison pour laquelle J. Labourt s'est interrogé sur l'existence même des catholicoï Tumarṣa et Qayūma; il avance que la juridiction du catholicos sous les prédécesseurs d'Isaac devait être réduite au seul territoire diocésain de Séleucie-Ctésiphon. Labourt, J., *Le christianisme dans l'empire perse*, Paris, 1904, p. 85-86 n. 4.

Édition numérique

Éditeur numérique Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales Fiche : Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [Florence Jullien](#) Notice créée le 11/02/2020 Dernière modification le 01/07/2022

[صك]

فلك ذلك بعد صدره في ذلك الموضع . (ج ٢٩)
 حمله رجل يدعى دايم حاتم عليه كلام مكتوب
 * Fol. 12 v*. تمثل صدره في ذلك الموضع
 في ذلك الموضع كذا قد تغير . وليك
 ، تمثل صدره في ذلك الموضع كذا قد تغير .

[قليو] [ال]

[هذا اسم في السنة] التي ذكرت فيها تومرضا [ولما يصلح الجور من النصارى
 استلعنى [وطلب] أن يسام جائليق غيرها بسبب شيخوخته [وكان] مذته
 في الجنة أربع سنين وعاش بعد استغفاره ثلث سنين